

Última revisión: 10 de julio de 2023  
Last revision: July 10th, 2023

 **MOBICLINIC**  
home & garden

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

## Compostador de jardín BIOBIN



Manual de instrucciones

ES

Instruction manual

EN

Manuel D'Utilisation

FR

Manuale D'Istruzioni

IT

Anweisungen

DE

Instruções

PT

Gebruiksaanwijzing

NL

Bruksanvisning

SWE

Instrukcja obsługi

PL

Brugsanvisning

DK



ES- Lea las instrucciones antes de usar el producto.

EN - Please read instructions before use.

IT - Leggere le istruzioni prima di usare il prodotto.

FR - Lisez les instructions avant d'utiliser le produit.

PT - Leia as instruções antes de utilizar o produto.

DE - Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, bevor Sie das Produkt verwenden.

NL - Lees de instructies voordat u het product gebruikt.

SWE - Läs instruktionerna innan du använder produkten.

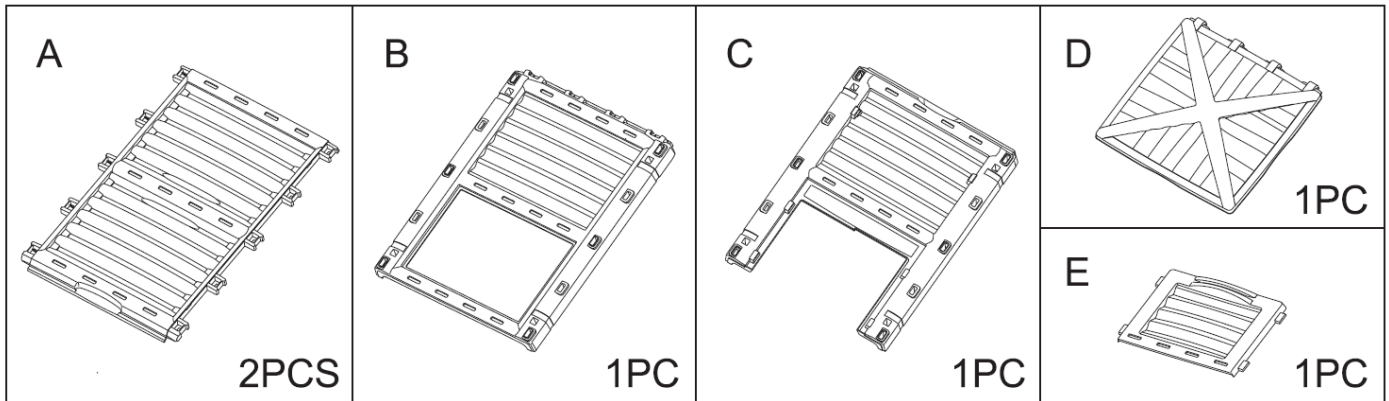
PL - Läs instruktionerna innan du använder produkten.

DK - Læs vejledningen, før du bruger produktet.

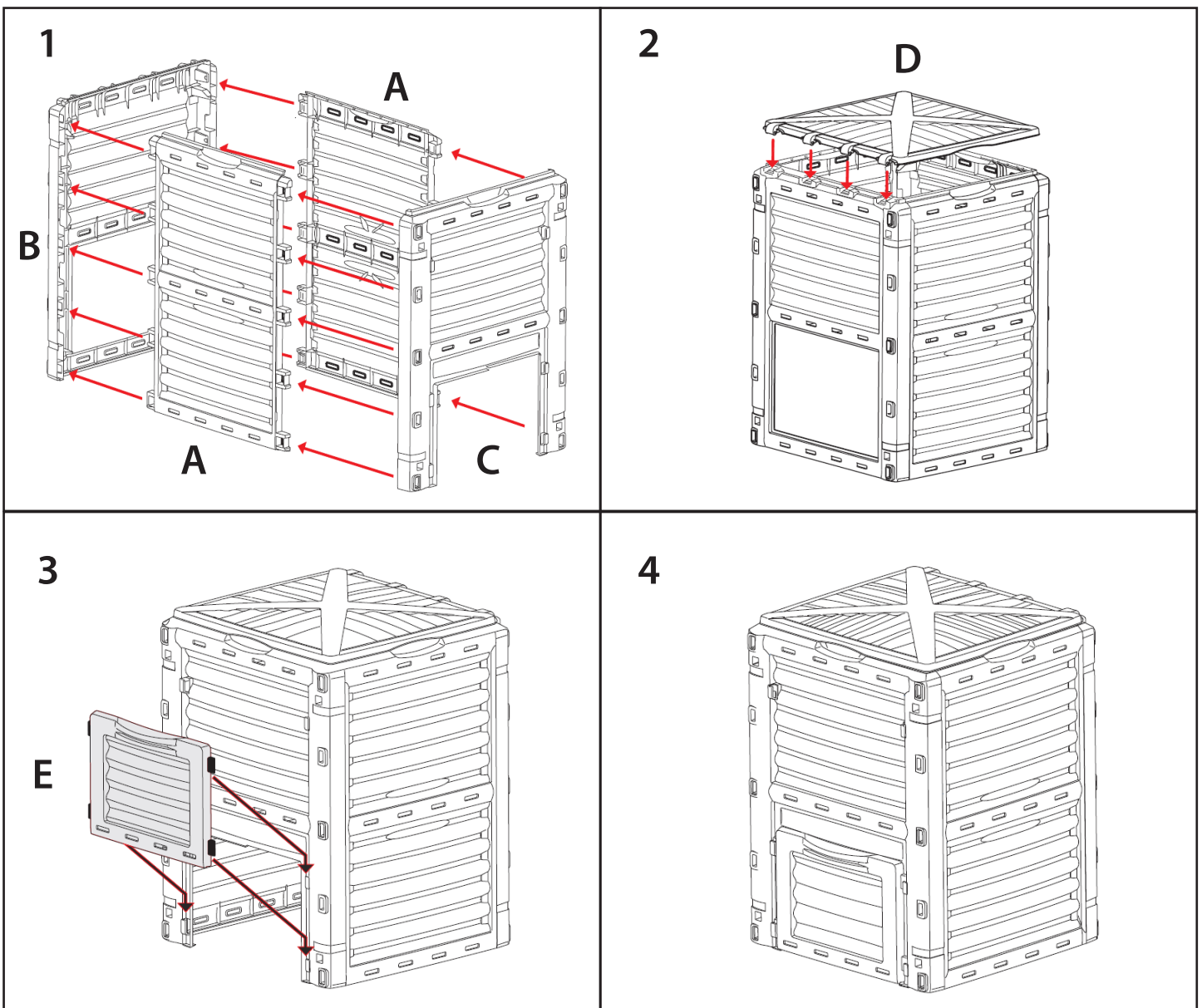
Other languages



**ES** Piezas / **EN** Parts / **FR** Pièces détachées / **IT** Parti di ricambio / **DE** Teile / **PT** Peças / **NL** Onderdelen / **SWE** Delar / **PL** Części / **DK** Dele



**ES** Montaje / **EN** Assembly / **FR** Assemblée / **IT** Montaggio / **DE** Montage / **PT** Montagem / **NL** Montage / **SWE** Montering / **PL** Montaż / **DK** Samling



## 1. RESIDUOS APROPIADOS PARA COMPOSTAR

- Restos de comida como vegetales, frutas, cáscaras, etc.
- Restos del jardín como hojas, ramas pequeñas, recortes de césped, etc.
- Materiales compostables no vivos como servilletas de papel sin grasa, etc.

## 2. CÓMO AGILIZAR LA DESCOMPOSICIÓN

Para agilizar la descomposición de una forma eficiente puede:

- Cortar / trocear los residuos más grandes: tamaño y proporción óptimas (tijeras de podar para cortar ramas o tallos).
- Añadir ciertos materiales más grandes (ramas pequeñas sin trocear) para prevenir la compactación del material.
- La aireación adecuada es importante para poder equilibrar la humedad mediante el riego moderado o cobertura en caso de lluvias intensas.

## 3. MANTENIMIENTO

Con la limpieza regular del contenedor y la eliminación de posibles obstrucciones, se puede realizar un buen mantenimiento del compostador de jardín. Además, debe tener en cuenta:

- Control de plagas comunes (moscas, lombrices, hormigas en general).
- Asegurar una capa de materia seca en la parte superior.
- Mantener bien cerrado y asegurado para evitar roedores.
- Mezclar regularmente los materiales para evitar focos de humedad excesiva.
- Retiro manual de las lombrices que pueda encontrar.
- En caso de infección severa, usar métodos orgánicos o repelentes adecuados.



### AVISO

El tiempo requerido para obtener el compost puede variar según diversos factores (temperatura, cantidad, tipo de material, etc.)

- En climas cálidos del proceso es más rápido que en climas más fríos.
- No hay límites de tiempo máximo.

## 4. CUÁNDO ESTÁ LISTO EL COMPOST

Cuando no se observan rastros visibles de los materiales originales, la sustancia final es oscura y esponjosa generalmente.

## 5. TEMPERATURAS

- Por debajo de los 10-15°C: El proceso se ralentizará significativamente e incluso podrá detenerse. Voltar con frecuencia para estimular la actividad de descomposición.
- Por encima de los 70°C: Puede haber desequilibrio en el porcentaje de materiales o falta de aireación. Se podrá voltar el compostador para airear y agregar materiales más húmedos si fuera necesario.

## 1. WASTE SUITABLE FOR COMPOSTING

- Food scraps such as vegetables, fruits, peelings, etc.
- Garden debris such as leaves, small branches, grass clippings, etc.
- Non-living compostable materials such as grease-free paper napkins, etc.

## 2. HOW TO SPEED UP DECOMPOSITION

To speed up decomposition in an efficient way you can:

- Cutting / chopping of larger residues: optimal size and proportion (secateurs for cutting branches or stems).
- Adding certain larger materials (small, unchopped branches) to prevent compaction of the material.
- Adequate aeration is important in order to balance moisture through moderate watering or mulching in case of heavy rainfall.

## 3. MAINTENANCE

With regular cleaning of the bin and removal of possible blockages, the garden composter can be well maintained. In addition, you should bear in mind:

- Control of common pests (flies, earthworms, ants in general).
- Ensure a layer of dry matter on top.
- Keep tightly closed and secured to prevent rodents.
- Regular mixing of materials to avoid excessive moisture sources.
- Manual removal of any worms that may be found.
- In case of severe infection, use appropriate organic methods or repellents.

### NOTICE

The time required to obtain compost can vary according to various factors (temperature, quantity, type of material, etc.).

- In warmer climates the process is faster than in colder climates.
- There are no maximum time limits.

## 4. WHEN IS THE COMPOST READY?

When there are no visible traces of the original materials, the final substance is usually dark and spongy.

## 5. TEMPERATURES

- Below 10-15°C: The process will slow down significantly and may even stop. Turn frequently to stimulate decomposition activity.
- Above 70°C: There may be an imbalance in the percentage of materials or lack of aeration. The composter may be turned to aerate and more moist materials may be added if necessary.



**ES** - Volumen máximo 300 L  
**EN** - Maximum volume 300 L  
**IT** - Volume massimo 300 L  
**FR** - Volume maximum 300 L  
**PT** - Volume máximo 300 L  
**DE** - Maximales Volumen 300 L  
**NL** - Maximaal volume 300 L  
**SWE** - Maximal volym 300 L  
**PL** - Maksymalna pojemność 300 L  
**DK** - Maksimal volumen 300 L

Made in P.R.C



GRUPO R. QUERALTÓ S.A.  
Polígono Industrial El Pino, Calle Pino Albar, 24,  
41016, Sevilla (Spain)